



وزارت علوم، تحقیقات و فناوری  
مجمع آموزش عالی اسفراين

بسمه تعالی

تاریخ: ۹۵/۳/۸

شماره: ۱۲-۱۳۸۸

### آئین نامه تشویق تالیف و ترجمه کتاب

به منظور تشویق اعضای هیأت علمی به ارائه آثار برجسته پژوهشی و علمی معتبر و قانونمند کردن روال تشویق ترجمه، تالیف و تدوین کتب تصمیمات زیر در شورای پژوهشی مجتمع آموزش عالی فنی و مهندسی اسفراين اتخاذ گردید.

ماده ۱- تعاریف اصطلاحات:

اثر: منظور از اثر هرگونه تالیف، ترجمه، گردآوری و تنظیم متون است که قابل چاپ و نشر باشد.

صاحب اثر: منظور از صاحب اثر شخص یا اشخاص حقیقی است که اثر را به صورت تالیف، ترجمه، گردآوری و تنظیم به واحد تالیف و ترجمه دانشگاه ارائه کند.

تالیف: اثری است که توسط شخص یا اشخاص حقیقی درباره موضوعی خاص، تنظیم و نگارش می‌یابد که معمولاً در پدید آوردن چنین اثر از فکر و اندیشه دیگران نیز استفاده می‌شود.

ترجمه: اثری است که مستقیماً از زبان های خارجی به زبان فارسی یا بالعکس با حفظ اصالت متن اصلی برگردانده شود.

تدوین (گردآوری): اثری است که از طریق گردآوری مطالب علمی از کتب یا مقالات به گونه ای منسجم و به زبان فارسی یا انگلیسی پدید آمده باشد.

ماده ۲: کمک هزینه چاپ کتاب برای اعضای هیأت علمی: پرداخت هزینه چاپ ۵۰ الی ۱۰۰ جلد کتاب با توجه به بررسی در شورای پژوهشی (تعداد صفحات، مخاطبین، تالیف یا ترجمه، درسی یا غیر درسی و ...) قابل پرداخت است. لازم به ذکر است عضو هیأت علمی می بایست نام دانشگاه اسفراين (مجتمع آموزش عالی) را به عنوان موسسه خود معرفی نماید. همچنین از تعداد جلد حمایت شده برای چاپ می بایست ۲۰٪ تعداد آنها را به کتابخانه مجتمع اهدا نماید.

تبصره ۱: کمک هزینه چاپ کتاب تنها به چاپ اول اختصاص داده می شود.

آدرس: خراسان

شمالی، اسفراين،

بلوار آراکاکان، نبش میدان

مادر.

کد پستی: ۹۶۶۱۹۹۸۱۹۵

تلفن: ۰۵۸۳۷۲۶۶۵۳۱

دورنگار: ۰۵۸۳۷۲۶۶۵۳۹



وزارت علوم، تحقیقات و فناوری  
مجمع آموزش عالی اسفراين

ماده ۳: جهت تشویق تالیف کتاب های معتبر خارجی ( در انتشارات معتبر با توجه به بررسی در شورای پژوهشی) حداکثر تا مبلغ ۳۰/۰۰۰/۰۰۰ ریال متناسب با تعداد نویسندگان، سهم نویسنده هیات علمی مجتمع پرداخت می گردد.

تبصره ۲: به کتابهایی کمک هزینه چاپ و یا تشویق تعلق می گیرد که مراحل ذکر شده در آیین نامه تالیف و ترجمه کتاب را طی کرده باشند. شروع تالیف یا ترجمه با نظر مساعد شورای پژوهشی و طبق آیین نامه باشد.

این آیین نامه در جلسات کمیته منتخب شورای پژوهشی مجتمع آموزش عالی اسفراين در تاریخ ۹۵/۳/۸ در ۳ ماده و ۲ تبصره به تصویب رسید و از تاریخ تصویب لازم الاجراء است.

آدرس: خراسان  
شالی، اسفراين،  
بلوار آزادگان، نبش میدان  
مار.  
کد پستی: ۹۶۶۱۹۹۸۱۹۵  
تلفن: ۰۵۸۳۷۲۶۶۵۳۱  
دورنما: ۰۵۸۳۷۲۶۶۵۳۹